



**Διεθνές Φεστιβάλ Ταινιών Μικρού Μήκους της Κύπρου 2016**  
**15/10/15 - 21/10/2016**

**Όροι και Κανονισμοί**

- 1) Το Διεθνές Φεστιβάλ Ταινιών Μικρού Μήκους της Κύπρου (ΔΦΜΜΚ) διοργανώνεται από το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου και το Θέατρο Ριάλτο, από τις 15 μέχρι τις 21 Οκτωβρίου 2016, στο Θέατρο Ριάλτο στη Λεμεσό.
- 2) Βασικός στόχος του ΔΦΜΜΚ είναι η προώθηση της κινηματογραφικής τέχνης, με την παρουσίαση ενός πολυσυλλεκτικού προγράμματος ταινιών μικρού μήκους από όλο τον κόσμο. Σκοπός του φεστιβάλ είναι, επίσης, η προαγωγή και διάδοση της παραγωγής ταινιών μικρού μήκους, καθώς και η ανάπτυξη πνεύματος φιλίας και συνεργασίας ανάμεσα στους δημιουργούς. Επίσης, παρουσιάζει το έργο ταλαντούχων σκηνοθετών που χρησιμοποιούν με επιτυχία δημιουργικές μορφές κινηματογραφικής γλώσσας και, στα πλαίσια μιας ταινίας μικρού μήκους, διηγούνται αποτελεσματικά μια ιστορία. Το φεστιβάλ αποτελεί ετήσιο θεσμό.
- 3) **Δικαίωμα συμμετοχής**
  - α. Όλες οι ταινίες του Διαγωνιστικού τμήματος πρέπει να προβάλλονται για πρώτη φορά στην Κύπρο.
  - β. Δικαίωμα συμμετοχής στο διαγωνιστικό τμήμα του φεστιβάλ έχουν οι εξής κατηγορίες ταινιών μικρού μήκους: μυθοπλασίας, ντοκιμαντέρ, πειραματικές, φοιτητικές και κινουμένων σχεδίων.
  - γ. Η διάρκεια των ταινιών δεν πρέπει να ξεπερνά τα 25 λεπτά.
  - δ. Στο φεστιβάλ γίνονται δεκτά για προβολή τα ακόλουθα formάτ: DCP, 35 mm, Quick Time: 720p - 1080p / H264, MPEG - 4: 720p - 1080p
  - ε. Ιδιαίτερη σημασία θα δίδεται στην καλλιτεχνική ποιότητα του έργου συνολικά, στο δραματουργικό επίπεδο και τη σκηνοθετική πρωτοτυπία. Ταινίες που δεν τηρούν τις πιο πάνω προϋποθέσεις, καθώς και ταινίες πορνογραφικού περιεχομένου ή/και ταινίες που προάγουν τον πόλεμο και τον ρατσισμό αποκλείονται από το φεστιβάλ.
- 4) Οι ταινίες θα προβληθούν στην πρωτότυπη γλώσσα τους, με αγγλικούς υπότιτλους.
- 5) Το ΔΦΜΜΚ είναι αυστηρά πολιτιστικός θεσμός. Για καμία από τις ταινίες που συμμετέχουν δεν καταβάλλονται δικαιώματα προβολής.
- 6) **Εθνικό Διαγωνιστικό Τμήμα**
  - α. Οι κυπριακές ταινίες διαγωνίζονται τόσο για τα Διεθνή Βραβεία, όσο και για τα Κρατικά Βραβεία του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού της

Κύπρου.

β. Δικαίωμα υποβολής έργων έχουν Κύπριοι σκηνοθέτες που ζουν και εργάζονται στην Κύπρο ή το εξωτερικό.

γ. Η διάρκεια των ταινιών δεν πρέπει να ξεπερνά τα 25 λεπτά.

δ. Δικαίωμα συμμετοχής έχουν ταινίες παραγωγής μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2015.

ε. Τρεις κατηγορίες ταινιών γίνονται δεκτές στο Διαγωνιστικό Τμήμα:

- Ταινίες μικρού μήκους (μυθοπλασίας, κινουμένων σχεδίων, πειραματικές)
- Ντοκιμαντέρ μικρού μήκους
- Φοιτητικές ταινίες μικρού μήκους (μυθοπλασίας, κινουμένων σχεδίων, πειραματικές)

στ. Όλες οι ταινίες θα πρέπει να προβάλλονται για πρώτη φορά στην Κύπρο.

ζ. Βραβεία θα απονέμονται μόνο σε κατηγορίες με πέραν της μίας συμμετοχής.

η. Οι ταινίες που υποβάλλονται στο Εθνικό Διαγωνιστικό Τμήμα θα πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον 3 Κύπριους συντελεστές σε βασικά πόστα. Τα ονόματα των συντελεστών θα πρέπει να δηλώνονται στην φόρμα συμμετοχής, στο αντίστοιχο πεδίο.

θ. Φοιτητικές ταινίες γίνονται αποδεκτές μόνο εάν ο Κύπριος συντελεστής είναι ο σκηνοθέτης.

ι. Φοιτητικές ταινίες γίνονται αποδεκτές μόνο εάν πρόκειται για την τελική εργασία τελειόφοιτου φοιτητή. Σε αυτή την περίπτωση, η αίτηση συμμετοχής θα πρέπει να συνοδεύεται από σχετική πιστοποίηση της Σχολής ή του Πανεπιστημίου όπου φοιτά ο φοιτητής.

κ. Στο Εθνικό Διαγωνιστικό Τμήμα, οι ταινίες θα πρέπει να είναι γυρισμένες σε μία από τις δύο επίσημες γλώσσες της Κυπριακής Δημοκρατίας ή να περιέχουν τουλάχιστον κατά το ήμισυ ελληνικούς ή τουρκικούς διαλόγους. Ο όρος αυτός αποκλείει ταινίες, που το αφηγηματικό τους σκέλος δικαιολογεί την ύπαρξη μεγαλύτερου ποσοστού διαλόγων σε ξένη γλώσσα. Στην περίπτωση αυτή, ο αιτών θα πρέπει να υποβάλει επεξηγηματικό σημείωμα. Η τελική απόφαση εναπόκειται στην προκριματική επιτροπή. Ο όρος δεν ισχύει για φοιτητικές ταινίες, οι οποίες επιτρέπεται να έχουν όλους τους διαλόγους τους σε ξένη γλώσσα.

λ. Τα χρηματικά βραβεία θα απονέμονται στον Σκηνοθέτη.

μ. Προκριματική επιτροπή:

- Η προκριματική επιτροπή είναι τριμελής: απαρτίζεται από έναν εκπρόσωπο του Θεάτρου Ριάλτο, έναν εκπρόσωπο του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού και ένα ανεξάρτητο μέλος από τον χώρο του κινηματογράφου.
- Η επιλογή γίνεται με απλή ψηφοφορία.
- Η προκριματική επιτροπή δεν είναι υποχρεωμένη να καταθέσει σκεπτικό επιλογής ή απόρριψης των ταινιών.

ν. Μόνο μία ταινία ανά συμμετέχοντα θα γίνεται αποδεκτή.

ξ. Ταινίες που περιέχουν διαλόγους σε ξένη γλώσσα θα πρέπει να

υποβάλλονται με αγγλικούς υποτίτλους.

ο. Οι σκηνοθέτες/παραγωγοί των ταινιών οφείλουν να συμπληρώσουν και να αποστείλουν την αίτηση συμμετοχής, όπου θα παραθέτουν τις τεχνικές λεπτομέρειες της ταινίας και να συμμορφώνονται με τους όρους και κανονισμούς του φεστιβάλ.

π. Η τελευταία ημερομηνία υποβολής αιτήσεων είναι η 15<sup>η</sup> Ιουνίου 2016.

ρ. Η αίτηση συμμετοχής πρέπει να συμπληρωθεί και να αποσταλεί μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, από τον σκηνοθέτη ή τον παραγωγό που υποβάλλει την αίτηση, μαζί με τον ασφαλή ηλεκτρονικό σύνδεσμο της ταινίας (secure online link, π.χ. vimeo) στη διεύθυνση [info@isffc.com.cy](mailto:info@isffc.com.cy) ή τρία αντίγραφα της ταινίας σε DVD σε σύστημα PAL (PAL video system), μέχρι τις 15 Ιουνίου 2016, στην ακόλουθη διεύθυνση:

#### **Εθνικό Διαγωνιστικό Τμήμα ΔΦΜΜΚ**

Θέατρο Ριάλτο

Ανδρέα Δρουσιώτη 19,

Πλατεία Ηρώων,

3040 Λεμεσός - Κύπρος

Τηλ: 00357 25-343902

Φαξ: 0035725-749663

[info@isffc.com.cy](mailto:info@isffc.com.cy)

σ. Το φεστιβάλ θα ειδοποιήσει μόνον τους παραγωγούς/σκηνοθέτες των ταινιών που θα εγκριθούν, το αργότερο μέχρι τις 29 Ιουλίου 2016.

τ. Αφού ειδοποιηθούν για την Επίσημη Συμμετοχή της ταινίας, ο παραγωγός ή ο σκηνοθέτης θα πρέπει να αποστείλουν την ταινία στη μορφή προβολής που έχουν δηλώσει στην αίτησή τους.

υ. Μετά την υποβολή της αίτησης, ο σκηνοθέτης ή ο παραγωγός δεν έχουν δικαίωμα να αποσύρουν τη συμμετοχή τους.

φ. Ταινίες που είναι δημόσια προσβάσιμες και διαθέσιμες στο διαδίκτυο αποκλείονται από τον διαγωνισμό.

#### **7) Διεθνές Διαγωνιστικό Τμήμα**

α. Οι διοργανωτές του φεστιβάλ έχουν ορίσει ως Καλλιτεχνική Επιτροπή τους σκηνοθέτες Αλεξία Roider και Ιωακείμ Μυλωνά.

β. Οι διεθνείς ταινίες που διαγωνίζονται στο Διεθνές Διαγωνιστικό Τμήμα επιλέγονται και προσκαλούνται έπειτα από υποβολή των ταινιών μέσω της πλατφόρμας reelport.com. Εντούτοις, η καλλιτεχνική επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα να προσκαλέσει και άλλες ταινίες μικρού μήκους μέσω ειδικής πρόσκλησης.

γ. Δικαίωμα συμμετοχής έχουν ταινίες παραγωγής μετά την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2015.

δ. Δικαίωμα συμμετοχής έχουν μικρού μήκους ταινίες μυθοπλασίας, πειραματικές, κινούμενων σχεδίων, φοιτητικές και ντοκιμαντέρ.

ε. Αφού ειδοποιηθούν για την Επίσημη Συμμετοχή της ταινίας τους στο Φεστιβάλ, οι σκηνοθέτες/παραγωγοί των οποίων οι ταινίες θα επιλεγούν να λάβουν μέρος, θα πρέπει να αποστείλουν συμπληρωμένη και υπογεγραμμένη την αίτηση μαζί με όλες τις τεχνικές λεπτομέρειες της

ταινίας στην ακόλουθη διεύθυνση ή μέσω e-mail μαζί με 2 DVD της ταινίας ή ηλεκτρονικά μέσω ασφαλούς συνδέσμου (secure downloadable link) (π.χ: Vimeo).

#### **Διεθνές Διαγωνιστικό Τμήμα ΔΦΜΜΚ**

Θέατρο Ριάλτο  
Ανδρέα Δρουσιώτη 19  
Πλατεία Ηρώων,  
3040, Λεμεσός - Κύπρος  
Τηλ: 00357 25-343902  
Φαξ: 0035725-749663  
[info@isffc.com.cy](mailto:info@isffc.com.cy)

στ. Το φεστιβάλ θα ειδοποιήσει μόνον τους παραγωγούς/σκηνοθέτες των ταινιών που θα επιλεγθούν, το αργότερο μέχρι τις 29 Ιουλίου 2016.

ζ. Τα χρηματικά βραβεία θα απονεμηθούν στον Σκηνοθέτη.

η. Δύναται να υποβληθεί μόνο μία ταινία ανά συμμετέχοντα.

θ. Ταινίες που περιέχουν διαλόγους σε ξένη γλώσσα θα πρέπει να υποβάλλονται με αγγλικούς υποτίτλους.

ι. Όλες οι ταινίες πρέπει να προβάλλονται για πρώτη φορά στην Κύπρο.

κ. Μετά την υποβολή της αίτησης συμμετοχής, ο σκηνοθέτης ή ο παραγωγός της ταινίας δεν έχουν δικαίωμα να αποσύρουν τη συμμετοχή τους.

μ. Αφού ειδοποιηθούν για την Επίσημη Συμμετοχή της ταινίας, ο παραγωγός ή ο σκηνοθέτης θα πρέπει να αποστείλουν αντίγραφο της ταινίας τους στη μορφή προβολής που έχουν δηλώσει στην αίτησή τους.

ν. Η τελευταία ημερομηνία υποβολής της ταινίας μέσω της πλατφόρμας reelport.com είναι η 15<sup>η</sup> Ιουνίου 2016.

ξ. Ταινίες που είναι δημόσια προσβάσιμες και διαθέσιμες στο διαδίκτυο αποκλείονται από τον διαγωνισμό.

#### **8) Διαγωνιστικό Τμήμα «Amaze Me»**

α. Η Καλλιτεχνική Επιτροπή θα επιλέξει ένα διαγωνιστικό πρόγραμμα με κορυφαία μουσικά βίντεο από όλο τον κόσμο, με κριτές τους φοιτητές του Τμήματος Πολυμέσων και Γραφικών Τεχνών του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου Κύπρου.

#### **9) Πρόγραμμα «Πανόραμα»**

α. Προβολή ταινιών για συμμετοχή σε μη διαγωνιστικό πρόγραμμα. Οι ταινίες επιλέγονται από την Καλλιτεχνική Επιτροπή.

**10) Φιλοξενία:** Η διοργάνωση του Φεστιβάλ καλύπτει τη διαμονή ενός εκπροσώπου από κάθε ταινία, μέχρι τέσσερα βράδια.

**11)** Οι Διοργανωτές διατηρούν το δικαίωμα να διευθετήσουν οποιοδήποτε θέμα προκύψει και το οποίο δεν καλύπτεται από τους παρόντες όρους και κανονισμούς.

**12)** Αποσπάσματα από τις ταινίες, που δεν θα ξεπερνούν το 10% της συνολικής διάρκειας προβολής, θα χρησιμοποιηθούν για σκοπούς διαφήμισης (διαδίκτυο, τηλεόραση κτλ).

- 13)** Το Φεστιβάλ διατηρεί το δικαίωμα να προβάλλει τις ταινίες που έχουν επιλεγεί κατά την περιοδεία του σε άλλα φεστιβάλ, και μόνο για πολιτιστικούς σκοπούς.
- 14)** Η Κριτική Επιτροπή απαρτίζεται από πέντε μέλη και οι συνεδρίες της θα πραγματοποιούνται όταν τουλάχιστον τα τρία εξ αυτών είναι παρόντα.

α. Η Κριτική Επιτροπή έχει την ευθύνη απονομής των βραβείων και για τα δύο τμήματα του Φεστιβάλ.

β. Κανένα μέλος της Κριτικής Επιτροπής δεν πρέπει να έχει άμεση ή έμμεση σχέση με ταινία που συμμετέχει στο διαγωνιστικό τμήμα.

γ. Εκπρόσωπος των διοργανωτών θα μπορεί να είναι παρών στις συνεδρίες της Κριτικής Επιτροπής, χωρίς όμως δικαίωμα ψήφου.

δ. Τα μέλη της Επιτροπής δεν δικαιούνται να κοινοποιήσουν στον καθημερινό τύπο ή σε ενδιαφερόμενα μέρη οτιδήποτε αφορά στις διαδικασίες που ακολουθούν, πριν την επίσημη ανακοίνωση. Επιπροσθέτως, δεν δικαιούνται να εκφράσουν τις απόψεις τους για τις συμμετέχουσες ταινίες εκτός επίσημων συναντήσεων και προτού γίνει η ανακοίνωση της τελικής απόφασης.

ε. Οι αποφάσεις λαμβάνονται με πλειοψηφία των ψήφων των μελών.

στ. Σε περίπτωση ισοψηφίας, ο πρόεδρος έχει τη νικώσα ψήφο.

ζ. Σκεπτικά βράβευσης θα συνταχθούν και θα ανακοινωθούν μόνο για τις νικήτριες ταινίες.

η. Η Κριτική Επιτροπή έχει το δικαίωμα να μην απονεμίσει ένα ή και κανένα από τα βραβεία που αναφέρονται στους παρόντες όρους.

### **15) Βραβεία**

1<sup>ο</sup> Βραβείο Καλύτερης Ταινίας Μικρού Μήκους: 4000 Ευρώ

Βραβείο Καλύτερης Σκηνοθεσίας: 2500 Ευρώ

2<sup>ο</sup> Βραβείο Καλύτερης Ταινίας: 1500 Ευρώ

1<sup>ο</sup> Βραβείο Καλύτερης Κυπριακής Ταινίας: 4000 Ευρώ

2<sup>ο</sup> Βραβείο Καλύτερης Κυπριακής Ταινίας: 2500 Ευρώ

Βραβείο Καλύτερου Ντοκιμαντέρ: 3000 Ευρώ

Βραβείο Φοιτητικής Επιτροπής για Καλύτερο Μουσικό Βίντεο: 500 Ευρώ

Η Κριτική Επιτροπή δύναται να δώσει μέχρι 3 Ειδικές Μνείες στο Διεθνές Διαγωνιστικό Τμήμα. Στο Εθνικό Διαγωνιστικό Τμήμα μπορούν να δοθούν οι πιο κάτω μνείες: Φωτογραφίας, Ήχου, Μοντάζ, Σκηνογραφίας, 1<sup>ου</sup> Αντρικού ρόλου, 1<sup>ου</sup> Γυναικείου ρόλου & Μουσικής.

- 16)** Οι διοργανωτές του Φεστιβάλ διατηρούν το δικαίωμα να καταρτίζουν το πρόγραμμα του Φεστιβάλ και να προβαίνουν σε αλλαγές όταν αυτό κρίνεται απαραίτητο.

- 17)** Η αίτηση συμμετοχής διατίθεται στις ιστοσελίδες: [www.isffc.com.cy](http://www.isffc.com.cy) και [www.moec.gov.cy](http://www.moec.gov.cy) (ενότητα: ανακοινώσεις). Όλες οι αιτήσεις πρέπει να περιλαμβάνουν:

- Αίτηση συμμετοχής δεόντως συμπληρωμένη και υπογεγραμμένη τόσο από τον παραγωγό όσο και από τον σκηνοθέτη.

- Τουλάχιστον μία φωτογραφία από την ταινία (σε ψηφιακή μορφή).
  - Τουλάχιστον μία φωτογραφία του σκηνοθέτη (σε ψηφιακή μορφή).
  - Για διεθνείς ταινίες, σύνοψη της ταινίας στα Αγγλικά, όχι πέραν των πέντε γραμμών (σε ψηφιακή μορφή).
  - Για κυπριακές ταινίες: σύνοψη στα Ελληνικά και Αγγλικά για τις ελληνοκυπριακές ταινίες, σύνοψη στα Αγγλικά και Τουρκικά για τις τουρκοκυπριακές ταινίες.
  - Διανομή ρόλων και τίτλοι έναρξης/τέλους (credits) (σε ψηφιακή μορφή). Αντίγραφο, σε έντυπη μορφή, των διαλόγων της ταινίας στα Αγγλικά.
  - Δύο αντίγραφα της ταινίας σε DVD με αγγλικούς υποτίτλους ή μέσω online link (αν οι διάλογοι δεν είναι στην ελληνική ή στην αγγλική γλώσσα).
  - Φιλμογραφία και βιογραφικό σημείωμα του σκηνοθέτη στα Αγγλικά.
- 18)** Η άδεια χρήσης βαρύνει τον παραγωγό για κάθε ταινία που υποβάλλεται, με βάση τους νόμους περί πνευματικών δικαιωμάτων.
- 19)** Τα DVD των ταινιών που υποβάλλονται για προεπιλογή θα φυλάσσονται στα αρχεία του Φεστιβάλ και δεν θα επιστρέφονται εκτός εάν ζητηθεί.
- 20)** Το Φεστιβάλ καλύπτει τα έξοδα επιστροφής της κόπιας της ταινίας που συμμετέχει στο Φεστιβάλ. Οι ταινίες που θα αποστέλλονται από το εξωτερικό θα πρέπει να φέρουν στον φάκελο ή άλλη συσκευασία τους την εξής φράση: «Χωρίς Εμπορική Αξία. Για Πολιτιστικούς Σκοπούς Μόνο».
- 21)** Όλες οι αιτήσεις θα τυγχάνουν προσεκτικού χειρισμού, ωστόσο, οι διοργανωτές δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη σε περίπτωση απώλειας ή βλάβης των ταινιών/DVD κλπ. Οι ταινίες θα είναι ασφαλισμένες έναντι κλοπής ή πυρκαγιάς για τη διάρκεια που θα βρίσκονται στην κατοχή του Θεάτρου Ριάλτο. Σε περίπτωση απώλειας ή βλάβης, το φεστιβάλ έχει την ευθύνη μόνο για την αξία της κόπιας DVD ή άλλου φορμάτ που περιέχει την ταινία.
- 22)** Η απόφαση των Διοργανωτών ως προς την ερμηνεία των παρόντων όρων και κανονισμών είναι τελεσίδικη.
- 23)** Υποβολή αίτησης συμμετοχής στο ΔΦΜΜΚ σημαίνει την ανεπιφύλαχτη αποδοχή των παρόντων όρων και κανονισμών.
- 24)** Οποιαδήποτε νομική διαφωνία θα λυθεί μόνο σε κυπριακό δικαστήριο.